

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION
DECLARATION ET POUVOIR POUR DEMANDE DE BREVET

FRENCH LANGUAGE DECLARATION
Form PTO-FB-235 (8-83)

En tant qu'inventeur nommé ci-après, je déclare par les présentes que mon nom, mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux qui figurent ci-après. Je déclare que je crois être l'inventeur original, premier et unique (si un seul nom figure sur le présent acte) ou un des co-inventeurs, originaux et premiers (si plusieurs noms figurent sur le présent acte) du sujet revendiqué et pour lequel un brevet est demandé sur la base de l'invention intitulée:

As a below-named inventor, I hereby declare that my residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

✓ DYNAMIC SEPARATOR

dont la description:

_____ est annexée aux présentes _____ a été déposée: No de série de la demande et date de dépôt:

the specification of which

XX _____ is attached hereto;
_____ was filed : serial no and filing date of application:

PCT/KZ03/00005,
04 August 2003

Je déclare par les présentes avoir examiné et compris le contenu de la description identifiée ci-dessus, revendications y compris, et le cas échéant telle que modifiée par un amendement. Je reconnaiss le devoir de divulguer toute information qui soit en rapport avec l'examen de cette demande selon le titre 37 de la Codification des Réglements Fédéraux à 1.56(a). Je revendique par les présentes le bénéfice de priorité étrangère selon le titre 35 de la codification des Etats-Unis, à 119, de toute demande de brevet ou tout certificat d'auteur énuméré ci-après, et j'ai identifié également ci-après toute demande

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, à 1.56(a). I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, à 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date

étrangère de brevet ou de certificat d'auteur ayant une date de dépôt antérieure à celle de la demande pour laquelle la priorité est revendiquée:

demande(s) antérieure(s) dans un autre pays:
pays/ dem. no. /date de dépôt

certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

prior foreign application(s):
country/serial no./filing date
KAZAKSTAN, No. 2002/1085.1
filed on 19 August 2002

Je reconnais le devoir de divulguer l'information pertinente selon le titre 37 de la codification des règlements fédéraux, § 1.56(a), sur toute information qui se présente entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de cette demande, soit nationale, soit internationale PCT. Je déclare par les présentes que toutes mes déclarations, à ma connaissance, sont vraies et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions, sont tenues pour être vraies; de plus, toutes ces déclarations ont été faites en sachant que de fausses déclarations volontaires ou autres actes de même nature sont sanctionnés par une amende ou un emprisonnement, ou les deux, selon l'article 1001, du titre 18 de la Codification des Etats-Unis, et que des déclarations délibérément fausses peuvent compromettre la validité de la demande ou du brevet délivré.

I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application. I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POUVOIR

En tant qu'inventeur, je désigne les agents de brevets suivants pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant par devant le bureau des brevets et marques:

Adresse postale:

FRASER MARTIN BUCHANAN
MILLER, LLC

Téléphone: (514) 861-4831
Télifax: (514) 392-9112

Je nomme également comme représentant pour signification aux fins de recevoir tout avis affectant le brevet ou les droits en découlant:

James D. Miller, J. Matthew Buchanan, Donald Fraser of the firm of FRASER, MARTIN BUCHANAN MILLER, LLC

Nom complet du seul ou premier inventeur:

signature de l'inventeur:

date: 5 day of January, 2005

POWER OF ATTORNEY

As a named inventor, I hereby appoint the following patent agents to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

~~Richard MacMillan~~ James D. Miller
~~Reg. No. 30,085~~ Reg. no. 46,932

~~Mark Sobanski~~ J. Matthew Buchanan
~~Reg. No. 29,700~~ Reg. no. 47,459

~~Oliver Todd~~
~~Reg. No. 24,746~~

~~Donald Fraser~~
~~Reg. No. 17,919~~

Send correspondence to:

Donald Fraser
~~MACMILLAN, SOBANSKI & TODD~~
132~~X~~ West Second Street
Perrysburg, Ohio 43551-1401
USA
Phone: (419) 874-1100
FAX: (419) 874-1130

I further appoint as domestic representative to whom may be served process or notice of proceedings affecting the patent or rights thereunder:

~~Richard MacMillan, Mark
Sobanski, Oliver Todd and Donald
Fraser, of the firm
MACMILLAN, SOBANSKI & TODD~~
132~~X~~ West Second Street
Perrysburg, Ohio 43551-1401
USA

Full name of sole or first inventor:

~~MAININ, Burkitt~~
inventor's signature:

~~X V. Mainin~~
date: 5 day of January, 2005

domicile
nationalité

residence Kazakhstan
citizenship Kazakhstan

adresse postale

post office address

Kazakhstan, 470074 Karaganda,
mikroroion Kungei, 574

Nom complet du **second** co-inventeur, le cas échéant:

Full name of **second** joint inventor, if any

signature du second inventeur:

ERMEKOVA, Gulnar
second inventor's signature:

x 

date: 5 day of January, 2005

domicile
nationalité

residence Kazakhstan
citizenship Kazakhstan

adresse postale

post office address

Kazakhstan, 470061 Karaganda,
Bukhar-Zhirau str., 36, apt.18

Nom complet du **troisième** co-inventeur, le cas échéant:

Full name of **third** joint inventor, if any

signature du troisième inventeur

MAININA Zhanat
third inventor's signature:

x 

date: 5 day of January, 2005

domicile
nationalité

residence Kazakhstan
citizenship Kazakhstan

adresse postale

post office address
Kazakhstan, 470058 Karaganda,
Komissarov str., 10, apt. 1

Full name of fourth joint

Nom complet du **quatrième** co-inventeur, le cas échéant:

inventor, if any

signature du quatrième inventeur

MAININA Zhibek

fourth inventor's signature:

x



date: 5 day of January, 2005

date: 5 day of January, 2005

domicile
nationalité

residence Kazakhstan
citizenship Kazakhstan

adresse postale

post office address

Kazakhstan, 470061 Karaganda,
Bukhar-Zhirau str., 36, apt. 17